

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informate over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Levancerandens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
M	345.0541.061	P1661	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija	
			AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohutusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	29,3		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	17	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	C		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	45,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitāte	
GFEC	F		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase	
Qmin	240	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	430	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	640	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de ar a velocidad intensiva	Fluxo de ar a velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	51	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	58	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	68	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i slukket standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussedand	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	0,9		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	349,0	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EElhood	54,6		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohutusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususeindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	640,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	145,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
WL	10,0	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep	145,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussedand parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
WL	10,0	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	166	dBa	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas jaudas uz gatavošanas virsmas	
Lwa	58	dBa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek noetzakelijk op wilt verwijderen	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	4) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	5) Ajustar a velocidade da câmara de aspiração apenas quando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	6) Manter limpo el filtro de retención de limpos, para optimizar la eficiencia antrags y anticorros	7) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta, kun on valittamattomia	8) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	9) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	10) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	11) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	12) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	2		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek noetzakelijk op wilt verwijderen	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	4) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	5) Ajustar a velocidade da câmara de aspiração apenas quando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	6) Manter limpo el filtro de retención de limpos, para optimizar la eficiencia antrags y anticorros	7) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta, kun on valittamattomia	8) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	9) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	10) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	11) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	12) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	3		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek noetzakelijk op wilt verwijderen	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	4) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	5) Ajustar a velocidade da câmara de aspiração apenas quando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	6) Manter limpo el filtro de retención de limpos, para optimizar la eficiencia antrags y anticorros	7) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta, kun on valittamattomia	8) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	9) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	10) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	11) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	12) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	4		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek noetzakelijk op wilt verwijderen	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	4) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	5) Ajustar a velocidade da câmara de aspiração apenas quando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	6) Manter limpo el filtro de retención de limpos, para optimizar la eficiencia antrags y anticorros	7) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta, kun on valittamattomia	8) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	9) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	10) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	11) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	12) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	5		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek noetzakelijk op wilt verwijderen	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	4) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	5) Ajustar a velocidade da câmara de aspiração apenas quando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	6) Manter limpo el filtro de retención de limpos, para optimizar la eficiencia antrags y anticorros	7) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta, kun on valittamattomia	8) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	9) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	10) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	11) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	12) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	6		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek noetzakelijk op wilt verwijderen	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	4) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	5) Ajustar a velocidade da câmara de aspiração apenas quando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	6) Manter limpo el filtro de retención de limpos, para optimizar la eficiencia antrags y anticorros	7) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta, kun on valittamattomia	8) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	9) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	10) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	11) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	12) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	7		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek noetzakelijk op wilt verwijderen	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	4) Utilizar la velocidad de exaustor apenas cuando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	5) Ajustar a velocidade da câmara de aspiração apenas quando a quantidade de vapor estiver dentro do limite justificado	6) Manter limpo el filtro de retención de limpos, para optimizar la eficiencia antrags y anticorros	7) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta, kun on valittamattomia	8) Käyttökäytävien ja lämpötilan välillä ei ole tarpeen käyttää korkeinta nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä on tarpeen	9) Käyttökäytävien ja lämpö			

